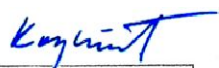


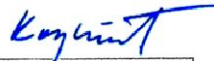
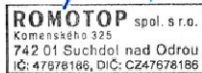
Dodavatel	ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic																																																			
Použitá harmonizovaná norma	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022																																																			
Číslo zkušebního protokolu	30-18385-T / 2026-04-17																																																			
Oznámený subjekt	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno																																																			
Technické parametry lokálních topidel na tuhá paliva																																																				
Identifikační značka modelu	CARA CS 30																																																			
Funkce nepřímého vytápění	Ne																																																			
Přímý tepelný výkon	6,8						kW																																													
Nepřímý tepelný výkon	Není relevantní						kW																																													
<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th>Palivo</th><th>Preferované palivo</th><th>Jiná vhodná paliva</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>Dřevěná polena s obsahem vlhkosti ≤ 25 %</td><td>ano</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Lisované dřevo s obsahem vlhkosti < 12 %</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Jiná dřevní biomasa</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Nedřevní biomasa</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Antracit a antracitové uhlí</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Vysokoteplotní koks</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Nízkoteplotní koks</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Černé uhlí</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Hnědouhelné brikety</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Rašelinové brikety</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Brikety ze směsi fosilních paliv</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Jiné fosilní palivo</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Brikety ze směsi biomasy a fosilních paliv</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> <tr><td>Jiná směs biomasy a fosilních paliv</td><td>ne</td><td>ne</td></tr> </tbody> </table>								Palivo	Preferované palivo	Jiná vhodná paliva	Dřevěná polena s obsahem vlhkosti ≤ 25 %	ano	ne	Lisované dřevo s obsahem vlhkosti < 12 %	ne	ne	Jiná dřevní biomasa	ne	ne	Nedřevní biomasa	ne	ne	Antracit a antracitové uhlí	ne	ne	Vysokoteplotní koks	ne	ne	Nízkoteplotní koks	ne	ne	Černé uhlí	ne	ne	Hnědouhelné brikety	ne	ne	Rašelinové brikety	ne	ne	Brikety ze směsi fosilních paliv	ne	ne	Jiné fosilní palivo	ne	ne	Brikety ze směsi biomasy a fosilních paliv	ne	ne	Jiná směs biomasy a fosilních paliv	ne	ne
Palivo	Preferované palivo	Jiná vhodná paliva																																																		
Dřevěná polena s obsahem vlhkosti ≤ 25 %	ano	ne																																																		
Lisované dřevo s obsahem vlhkosti < 12 %	ne	ne																																																		
Jiná dřevní biomasa	ne	ne																																																		
Nedřevní biomasa	ne	ne																																																		
Antracit a antracitové uhlí	ne	ne																																																		
Vysokoteplotní koks	ne	ne																																																		
Nízkoteplotní koks	ne	ne																																																		
Černé uhlí	ne	ne																																																		
Hnědouhelné brikety	ne	ne																																																		
Rašelinové brikety	ne	ne																																																		
Brikety ze směsi fosilních paliv	ne	ne																																																		
Jiné fosilní palivo	ne	ne																																																		
Brikety ze směsi biomasy a fosilních paliv	ne	ne																																																		
Jiná směs biomasy a fosilních paliv	ne	ne																																																		
Vlastnosti při provozu s preferovaným palivem																																																				
Sezónní energetická účinnost vytápění (η_p)	71						%																																													
Index energetické účinnosti (EEI)	107																																																			
Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka	Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka																																													
Tepelný výkon				Užitečná účinnost (NCV v původním stavu)																																																
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	6,8	kW	Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu	$\eta_{th,nom}$	81	%																																													
Částečný tepelný výkon	P_{part}	[N.A.]	kW	Užitečná účinnost při částečném tepelném výkonu	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%																																													
Spotřeba pomocné elektrické energie				Typ výdeje tepla / regulace teploty v místnosti																																																
Při jmenovitém tepelném výkonu	$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti	ano																																															
Při částečném tepelném výkonu	$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	ne																																															
V pohotovostním režimu	$e_{l,sb}$	[N.A.]	kW	S mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	ne																																															
				S elektronickou regulací teploty v místnosti	ne																																															
				S elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem	ne																																															
				S elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem	ne																																															
				Další možnosti regulace																																																
				Regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob	ne																																															
				Regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	ne																																															
				S dálkovým ovládáním	ne																																															
Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku				Přečtěte si všeobecný návod a dodržujte jej! Dodržujte vzdálenosti od hořlavých materiálů a protipožární ochranu! Výrobek musí proudit dostatečné množství spalovacího vzduchu! Výrobek s teplovodním výměníkem smí být uveden do provozu pouze tehdy, jsou-li všechna bezpečnostní zařízení funkční!																																																
Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku	P_{pilot}	[N.A.]	kW																																																	
Poznámky k instalaci a údržbě																																																				
Kontaktní údaje				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com																																																
Suchdol nad Odrou, 01.06.2024				  Ing. Vladimír Krajiček Produktový a inovační manažer																																																

Dodávateľ				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic					
Použitá harmonizovaná norma				EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022					
Číslo skúšobnej správy				30-18385-T / 2026-04-17					
Notifikovaný orgán				NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno					
Technické parametre lokálnych ohrievačov na tuhé palivo									
Identifikačný(é) kód(y) modelu				CARA CS 30					
Funkcia nepriameho vykurovania				Nie					
Priamy tepelný výkon				6,8			kW		
Nepriamy tepelný výkon				Nie je relevantné			kW		
Palivo				Uprednostňované palivo		Iné vhodné palivá			
Guľatina s obsahom vlhkosti ≤ 25 %				áno		nie			
Lisované drevo s obsahom vlhkosti < 12 %				nie		nie			
Iná drevná biomasa				nie		nie			
Nedrevná biomasa				nie		nie			
Antracit a suché koksové uhlie				nie		nie			
Hutnícky koks				nie		nie			
Nízкотеплотný koks				nie		nie			
Bitúmenové uhlie				nie		nie			
Lignitové brikety				nie		nie			
Rašelinové brikety				nie		nie			
Zmiešané brikety z fosílného paliva				nie		nie			
Iné fosílné palivá				nie		nie			
Zmiešaná biomasa a brikety z fosílného paliva				nie		nie			
Iná zmes biomasy a tuhého paliva				nie		nie			
Vlastnosti pri prevádzke s uprednostňovaným palivom									
Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru (η_p)				71			%		
Index energetickej účinnosti (EEI)				107					
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka		
Tepelný výkon				Užitočná účinnosť (na základe čistej výhrevnosti)					
Menovitý tepelný výkon	P_{nom}	6,8	kW	Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone	$\eta_{th,nom}$	81	%		
Čiastočný tepelný výkon	P_{part}	[N.A.]	kW	Užitočná účinnosť pri čiastočnom tepelnom výkone	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%		
Vlastná spotreba elektrickej energie				Druh ovládania tepelného výkonu / izbovej teploty					
Pri menovitom tepelnom výkone	$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Jednourovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty	áno				
Pri čiastočnom tepelnom výkone	$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty	nie				
V pohotovostnom režime	$e_{l,sb}$	[N.A.]	kW	S ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom	nie				
				S elektronickým ovládaním izbovej teploty	nie				
				S elektronickým ovládaním izbovej teploty a denným časovačom	nie				
				S elektronickým ovládaním izbovej teploty a týždenným časovačom	nie				
				Ďalšie možnosti ovládania					
				Ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti	nie				
				Ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	nie				
				S možnosťou diaľkového ovládania	nie				
Požiadavka na stálu spotrebu energie zapalovacieho horáka									
Požiadavka na spotrebu energie zapalovacieho horáka	P_{pilot}	[N.A.]	kW						
Poznámky k inštalácii a údržbe				Prečítajte si všeobecné pokyny a postupujte podľa nich! Dodržujte vzdialenosti od horľavých materiálov a protipožiarnu ochranu! Výrobkom musí prúdiť dostatočné množstvo spaľovacieho vzduchu! Výrobok s výmenníkom tepla sa môže uviesť do prevádzky len vtedy, ak sú všetky bezpečnostné zariadenia funkčné!					
Kontaktné údaje				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com					
									
				 Ing. Vladimír Krajiček Produktový a inovačný manažer					
Suchdol nad Odrou, 01.06.2024									

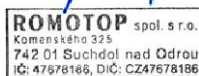
Dostawca		ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic							
Stosowana zharmonizowana norma		EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022							
Numer sprawozdania z badania		30-18385-T / 2026-04-17							
Organ notyfikowany		NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno							
Parametry techniczne lokalnych ogrzewaczy na paliwa stałe									
Identyfikator(-y) modelu		CARA CS 30							
Funkcja ogrzewania pośredniego		Nie							
Bezpośrednia moc cieplna		6,8					kW		
Pośrednia moc cieplna		Nieistotne					kW		
Paliwo		Paliwo zalecane			Inne odpowiednie paliwo(-a)				
Polana drewna o wilgotności ≤ 25 %		tak			nie				
Drewno prasowane o wilgotności < 12 %		nie			nie				
Inna biomasa drzewna		nie			nie				
Biomasa niedrzewna		nie			nie				
Antracyt i węgiel chudy		nie			nie				
Koks metalurgiczny		nie			nie				
Półkoks		nie			nie				
Węgiel kamienny		nie			nie				
Brykiety z węgla brunatnego		nie			nie				
Brykiety z torfu		nie			nie				
Brykiety z mieszanego paliwa kopalnego		nie			nie				
Inne paliwo kopalne		nie			nie				
Brykiety z mieszanki biomasy i paliwa kopalnego		nie			nie				
Inna mieszanka biomasy i paliwa stałego		nie			nie				
Charakterystyka w wypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego									
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (η _s)		71					%		
Współczynnik efektywności energetycznej (EEI)		107							
Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka		
Moc cieplna				Sprawność użytkowa (wartość opałowa w stanie roboczym)					
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	6,8	kW	Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej	η _{th, nom}	81	%		
Częściowa moc cieplna	P _{part}	[N.A.]	kW	Sprawność użytkowa przy częściowej mocy cieplnej	η _{th, part}	[N.A.]	%		
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu					
Przy nominalnej mocy cieplnej	e _{l, max}	[N.A.]	kW	Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	tak				
Przy częściowej mocy cieplnej	e _{l, part}	[N.A.]	kW	Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie				
W trybie czuwania	e _{l, SB}	[N.A.]	kW	Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	nie				
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	nie				
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik dobowy	nie				
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik tygodniowy	nie				
				Inne opcje regulacji					
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	nie				
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	nie				
				Opcja regulacji na odległość	nie				
Zapotrzebowanie na energię stałego płomienia pilotującego									
Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego	P _{pilot}	[N.A.]	kW						
Uwagi dotyczące instalacji i konserwacji				Przeczytaj i przestrzegaj ogólnych instrukcji! Przestrzegać odległości od materiałów palnych i ochrony przeciwpożarowej! Do produktu musi dopływać odpowiednia ilość powietrza do spalania! Wymiennik ciepła ciepłej wody użytkowej można uruchomić tylko wtedy, gdy wszystkie urządzenia zabezpieczające są sprawne!					
Dane teleadresowe				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com					
				  Ing. Vladimír Krajiček Szef produktu i innowacji					

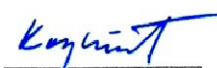
Suchdol nad Odrou, 01.06.2024

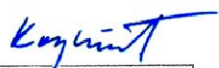
Beszállító	ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic									
Alkalmazott harmonizált szabvány	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022									
A vizsgálati jelentés száma	30-18385-T / 2026-04-17									
Bejelentett szervezet	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno									
A helyi szilárd tüzelőanyaggal működő fűtőberendezések műszaki paraméterei										
Modellazonosító(k)	CARA CS 30									
Közvetett fűtési képesség	Nem									
Közvetlen hőteljesítmény	6,8						kW			
Közvetett hőteljesítmény	Nem releváns						kW			
Tüzelőanyag										
Tűzifa, legfeljebb 25 % nedvességtartalommal	igen						nem			
Préselt faanyag, 12 %-nál kisebb nedvességtartalommal	nem						nem			
Más fás biomassa	nem						nem			
Nem fás biomassa	nem						nem			
Antracit és száraz összesülő kazánszén	nem						nem			
Kőszénkocsz	nem						nem			
Félkocsz	nem						nem			
Bitumenes kőszén	nem						nem			
Barnaszén brikett, lignitbrikett	nem						nem			
Tőzegbrikett	nem						nem			
Fosszilis tüzelőanyagok keverékéből készült brikett	nem						nem			
Más fosszilis tüzelőanyag	nem						nem			
Biomassa és fosszilis tüzelőanyag keverékéből készült brikett	nem						nem			
Biomasszából és szilárd tüzelőanyagból álló más keverék	nem						nem			
A kizárólag az optimális tüzelőanyaggal üzemeltetett termék jellemzői										
Szezonális helyiségfűtési hatásfok (η_s)	71						%			
Energiahatékonysági mutató (EEI)	107									
Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység	Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység			
Hőteljesítmény				Hatásfok (eredeti fűtőérték)						
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	6,8	kW	A névleges hőteljesítményhez tartozó hatásfok	$\eta_{th,nom}$	81	%			
Részlegesen hőteljesítmény	P_{part}	[N.A.]	kW	A részlegesen hőteljesítményhez tartozó hatásfok	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%			
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás				A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa						
A névleges hőteljesítményen	$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet- szabályozás nélkül	igen					
A részlegesen hőteljesítményen	$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	nem					
Készenléti üzemmódban	$e_{l,SB}$	[N.A.]	kW	Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás	nem					
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás	nem					
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	nem					
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	nem					
				Más szabályozási lehetőségek						
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	nem					
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	nem					
				Távszabályozási lehetőség	nem					
Az állandó gyújtóláng energiaigénye				Olvassa el az általános utasításokat, és kövesse azokat! Tartsa be az éghető anyagoktól való távolságokat és a tűzvédelmet! A termékbe elegendő égési levegőnek kell áramolnia! A melegvíz-hőcserélővel ellátott terméket csak akkor szabad üzembe helyezni, ha minden biztonsági berendezés működik!						
A gyújtóláng energiaigénye	P_{pilot}	[N.A.]	kW							
Telepítési és karbantartási utasítások										
Kapcsolatfelvételi adatok				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com						
Suchdol nad Odrou, 01.06.2024				  Ing. Vladimír Krajček Termék- és innovációs menedzser						

Supplier				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic					
Applied harmonised standard				EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022					
Test report number				30-18385-T / 2026-04-17					
Notified body				NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno					
Technical parameters for single room heaters for solid fuels									
Model identifier(s)			CARA CS 30						
Indirect heating functionality			No						
Direct heat output			6,8				kW		
Indirect heat output			Not relevant				kW		
Fuel			Preferred fuel			Other suitable fuel(s)			
Wood logs with moisture content ≤ 25 %			yes			no			
Compressed wood with moisture content < 12 %			no			no			
Other woody biomass			no			no			
Non-woody biomass			no			no			
Anthracite and dry steam coal			no			no			
Hard coke			no			no			
Low temperature coke			no			no			
Bituminous coal			no			no			
Lignite briquettes			no			no			
Peat briquettes			no			no			
Blended fossil fuel briquettes			no			no			
Other fossil fuel			no			no			
Blended biomass and fossil fuel briquettes			no			no			
Other blend of biomass and solid fuel			no			no			
Characteristics when operating with the preferred fuel only									
Seasonal space heating energy efficiency (η_s)			71				%		
Energy Efficiency Index (EEI)			107						
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Symbol	Value	Unit		
Heat output				Useful efficiency (NCV as received)					
Nominal heat output	P_{nom}	6,8	kW	Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th,nom}$	81	%		
Part load heat output	P_{part}	[N.A.]	kW	Useful efficiency at part load heat output	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%		
Auxiliary electricity consumption				Type of heat output / room temperature control					
At nominal heat output	el_{max}	[N.A.]	kW	Single stage heat output, no room temperature control	yes				
At part load heat output	el_{part}	[N.A.]	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	no				
In standby mode	el_{SB}	[N.A.]	kW	With mechanic thermostat room temperature control	no				
				With electronic room temperature control	no				
				With electronic room temperature control plus day timer	no				
				With electronic room temperature control plus week timer	no				
				Other control options					
				Room temperature control, with presence detection	no				
				Room temperature control, with open window detection	no				
				With distance control option	no				
Permanent pilot flame power requirement									
Pilot flame power requirement	P_{pilot}	[N.A.]	kW						
Installation and maintenance instructions				Please read and follow the installation and operating instructions! Distances to combustible components and fire protection must be observed! Sufficient combustion air must be able to flow to the fireplace! Heating devices with water technology may only be put into operation if all safety devices are operational and functional!					
Contact details				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com					
				  Ing. Vladimír Krajiček Product and Innovation Manager					

Suchdol nad Odrou, 01.06.2024

Lieferant				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic					
Angewandte harmonisierte Norm				EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022					
Prüfberichtsnummer				30-18385-T / 2026-04-17					
Notifizierte Stelle				NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno					
Technische Parameter für Einzelraumheizgeräte für feste Brennstoffe									
Modellkennung(en)				CARA CS 30					
Indirekte Heizfunktion				Nein					
Direkte Wärmeleistung				6,8			kW		
Indirekte Wärmeleistung				Nicht relevant			kW		
Brennstoff				Bevorzugter Brennstoff		Sonstige(r) geeignete(r) Brennstoff(e)			
Scheitholz, Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25 %				ja		nein			
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12 %				nein		nein			
Sonstige holzartige Biomasse				nein		nein			
Nicht-holzartige Biomasse				nein		nein			
Anthrazit und Trockendampfkohle				nein		nein			
Steinkohlenkoks				nein		nein			
Schwelkoks				nein		nein			
Bituminöse Kohle				nein		nein			
Braunkohlenbriketts				nein		nein			
Torfbriketts				nein		nein			
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen				nein		nein			
Sonstige fossile Brennstoffe				nein		nein			
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen				nein		nein			
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen				nein		nein			
Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff									
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad (η_p)				71			%		
Energieeffizienzindex (EEI)				107					
Angabe		Symbol	Wert	Einheit	Angabe		Symbol	Wert	Einheit
Wärmeleistung				Brennstoff-Wirkungsgrad (auf der Grundlage des NCV)					
Nennwärmeleistung		P_{nom}	6,8	kW	Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung		$\eta_{th,nom}$	81	%
Teillastwärmeleistung		P_{part}	[N.A.]	kW	Brennstoff-Wirkungsgrad bei Teillastwärmeleistung		$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%
Hilfsstromverbrauch				Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle					
Bei Nennwärmeleistung		$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle				ja
Bei Teillastwärmeleistung		$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle				nein
Im Bereitschaftszustand		$e_{l,sB}$	[N.A.]	kW	Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats				nein
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle				nein	
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung				nein	
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung				nein	
				Sonstige Regelungsoptionen					
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung				nein	
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster				nein	
Leistungsbedarf der Pilotflamme									
Leistungsbedarf der Pilotflamme		P_{pilot}	[N.A.]						kW
Hinweise zu Installation und Wartung				Bitte lesen und befolgen Sie die Aufstell- und Bedienungsanleitung! Abstände zu brennbaren Bauteilen sowie Brandschutz müssen eingehalten werden! Der Feuerstätte muss ausreichend Verbrennungsluft zuströmen können! Heizgeräte mit Wassertechnik dürfen nur in Betrieb genommen werden, wenn alle Sicherheitseinrichtungen betriebsbereit und funktionsfähig sind!					
Kontakt Daten				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com					
Suchdol nad Odrou, 01.06.2024				  Ing. Vladimír Krajiček Product und -Innovationleiter					

Fournisseur				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic			
Norme harmonisée appliquée				EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022			
Numéro du rapport d'essai				30-18385-T / 2026-04-17			
Organisme notifié				NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno			
Paramètres techniques pour les appareils de chauffage individuel à combustible solide							
Référence(s) du modèle			CARA CS 30				
Fonction de chauffage indirect			Non				
Puissance thermique directe			6,8				kW
Puissance thermique indirecte			Non pertinent				kW
Combustible			Combustible de référence (un seul)			Autre(s) combustible(s) admissible(s)	
Bûches de bois ayant un taux d'humidité ≤ 25 %			oui			non	
Bois comprimé ayant un taux d'humidité < 12 %			non			non	
Autre biomasse ligneuse			non			non	
Biomasse non ligneuse			non			non	
Anthracite et charbon maigre			non			non	
Coke de houille			non			non	
Semi-coke			non			non	
Charbon bitumeux			non			non	
Briquettes de lignite			non			non	
Briquettes de tourbe			non			non	
Briquettes constituées d'un mélange de combustibles fossiles			non			non	
Autre combustible fossile			non			non	
Briquettes constituées d'un mélange de biomasse et de combustible fossile			non			non	
Autre mélange de biomasse et de combustible solide			non			non	
Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence							
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (η_s)			71				%
Indice d'efficacité énergétique (IEE)			107				
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Puissance thermique				Rendement utile (PCI brut)			
Puissance thermique nominale	P_{nom}	6,8	kW	Rendement utile à la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$	81	%
Puissance thermique partielle	P_{part}	[N.A.]	kW	Rendement utile à la puissance thermique partielle	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%
Consommation d'électricité auxiliaire				Type de contrôle de la puissance thermique / de la température de la pièce			
À la puissance thermique nominale	eI_{max}	[N.A.]	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce			oui
À la puissance thermique partielle	eI_{part}	[N.A.]	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce			non
En mode veille	eI_{SB}	[N.A.]	kW	Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique			non
				Contrôle électronique de la température de la pièce			non
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier			non
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire			non
				Autres options de contrôle			
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence			non
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte			non
Puissance requise par la veilleuse permanente				Contrôle à distance			non
Puissance requise par la veilleuse	P_{pilot}	[N.A.]	kW				
Instructions d'installation et d'entretien				Veuillez lire attentivement les instructions d'installation et d'utilisation et respecter les! Les distances par rapport aux éléments combustibles et la protection contre le feu doivent être respectées! L'air de combustion doit circuler en quantité suffisante dans le produit! Le produit échangeur d'eau chaude ne doit être mis en service que si tous les dispositifs de sécurité sont fonctionnels!			
Coordonnées de contact				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com			
				  Ing. Vladimír Krajíček Directeur produits et innovation			
Suchdol nad Odrou, 01.06.2024							

Fornitore				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic					
Norme armonizzate applicate				EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022					
Numero del rapporto di prova				30-18385-T / 2026-04-17					
Organismo notificato				NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno					
Parametri tecnici per riscaldatori monoblocco per combustibili solidi									
Identificativo del modello				CARA CS 30					
Funzionalità di riscaldamento indiretto				No					
Potenza termica diretta				6,8			kW		
Potenza termica indiretta				Non pertinente			kW		
Combustibile				Combustibile preferito		Altri combustibili idonei			
Ceppi di legno con tenore di umidità ≤ 25 %				sì		no			
Legno compresso con tenore di umidità < 12 %				no		no			
Altra biomassa legnosa				no		no			
Biomassa non legnosa				no		no			
Antracite e carbone secco				no		no			
Coke metallurgico				no		no			
Coke a bassa temperatura				no		no			
Carbone bituminoso				no		no			
Mattonelle di lignite				no		no			
Mattonelle di torba				no		no			
Mattonelle di miscela di combustibile fossile				no		no			
Altro combustibile fossile				no		no			
Mattonelle di miscela di biomassa e combustibile fossile				no		no			
Altra miscela di biomassa e combustibile solido				no		no			
Caratteristiche quando l'apparecchio è in funzione unicamente con il combustibile preferito									
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (η_p)				71			%		
Indice di efficienza energetica (EEI)				107					
Voce		Simbolo	Valore	Unità	Voce		Simbolo	Valore	Unità
Potenza termica				Efficienza utile (NCV ricevuto)					
Potenza termica nominale		P_{nom}	6,8	kW	Efficienza utile alla potenza termica nominale		$\eta_{th,nom}$	81	%
Potenza termica parziale		P_{part}	[N.A.]	kW	Efficienza utile alla potenza termica parziale		$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%
Consumo ausiliario di energia elettrica				Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente					
Alla potenza termica nominale		el_{max}	[N.A.]	kW	Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente		sì		
Alla potenza termica parziale		el_{part}	[N.A.]	kW	Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente		no		
In modo stand-by		el_{SB}	[N.A.]	kW	Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico		no		
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente		no			
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero		no			
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale		no			
				Altre opzioni di controllo					
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza		no			
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte		no			
				Con opzione di controllo a distanza		no			
Potenza necessaria per la fiamma pilota permanente									
Potenza necessaria per la fiamma pilota		P_{pilot}	[N.A.]						kW
Istruzioni per l'installazione e la manutenzione				Leggere attentamente e seguire le istruzioni generali! Rispettare le distanze dai materiali combustibili e dalla protezione antincendio! Nel prodotto deve affluire una quantità sufficiente di aria di combustione! Lo scambiatore di calore per acqua calda può essere messo in funzione solo se tutti i dispositivi di sicurezza sono funzionanti!					
Contatti				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com					
Suchdol nad Odrou, 01.06.2024				 ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou IČ: 47978186, DIČ: CZ47978186 Ing. Vladimír Krajiček Responsabile sviluppo e innovazione prodotti					

Toimittaja		ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic					
Sovellettu yhdenmukaistettu standardi		EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022					
Testiraportin numero		30-18385-T / 2026-04-17					
Ilmoitettu laitos		NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno					
Kiinteitä polttoaineita käyttävien yhden huoneen lämmittimien tekniset tiedot							
Mallin tunniste(et)		CARA CS 30					
Epäsuora lämmitys		Ei					
Suora lämmöntuotto		6,8					kW
Epäsuora lämmöntuotto		Ei sovelleta					kW
Polttoaine		Suositeltava polttoaine			Muu(t) sopiva(t) polttoaine(et)		
Puuhalot, joiden kosteuspitoisuus on ≤ 25 %		Kyllä			Ei		
Puristepuu, jonka kosteuspitoisuus on < 12 %		Ei			Ei		
Muu puubiomassa		Ei			Ei		
Muu kuin puupohjainen biomassa		Ei			Ei		
Antrasiitti ja kuiva höyryhiili		Ei			Ei		
Kivihiilikoksi		Ei			Ei		
Matalan lämpötilan koksi		Ei			Ei		
Bitumihiili		Ei			Ei		
Ruskohiilipuriste		Ei			Ei		
Turvebriketti		Ei			Ei		
Fossiilisten polttoaineiden seosbriketti		Ei			Ei		
Muu fossiilinen polttoaine		Ei			Ei		
Biomassaa ja fossiilisia polttoaineita sisältävä seosbriketti		Ei			Ei		
Muu biomassan ja kiinteän polttoaineen seos		Ei			Ei		
Ominaisuudet, kun käytetään ainoastaan ensisijaista polttoainetta							
Tilojen kausilämmityksen energiatehokkuus (η _p)		71					%
Energiatehokkuusindeksi (EEI)		107					
Kohde	Symboli	Arvo	Yksikkö	Kohde	Symboli	Arvo	Yksikkö
Heat output				Hyötytehokkuus (NCV)			
Nimellinen lämmöntuotto	P _{nom}	6,8	kW	Hyötytehokkuus nimellislämpöteholla	η _{th, nom}	81	%
Lämmöntuotto osakuormalla	P _{part}	Ei sov.	kW	Hyötytehokkuus osalämpöteholla	η _{th, part}	Ei sov.	%
Apulaitteiden virrankulutus				Lämmöntuoton tyyppi / huonelämpötilan säätö			
Nimellisellä lämmöntuotolla	e _{l, max}	Ei sov.	kW	Yksivaiheinen lämmöntuotto, ei huonelämpötilan säätöä			Kyllä
Lämmöntuotto osakuormalla	e _{l, part}	Ei sov.	kW	Kaksi tai useampaa manuaalista vaihetta, ei huonelämpötilan säätöä			Ei
Valmiustilassa	e _{l, SB}	Ei sov.	kW	Mekaanisella termostaatilla varustettu huoneen lämpötilan säätö			Ei
				Elektroninen huoneen lämpötilan säätö			Ei
				Elektroninen huoneen lämpötilan säätö ja päiväajastin			Ei
				Elektroninen huoneen lämpötilan säätö ja viikkoajastin			Ei
				Muut ohjausvaihtoehdot			
				Huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistuksella			Ei
				Huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistuksella			Ei
				Etäohjauksella			Ei
				Pysyvän sytytysliekin tehontarve			
Sytytysliekin tehontarve	P _{pilot}	Ei sov.	kW				
Asennus- ja huolto-ohjeet				Lue ja noudata asennus- ja käyttöohjeita! Suojaetäisyyksiä palaviin materiaaleihin ja paloturvallisuusohjeita on noudatettava! Tulisijaan on oltava riittävä korvausilmavirtaus! Vesitakan saa ottaa käyttöön vain, jos kaikki turvalaitteet on asennettu ja ne toimivat!			
Yhteystiedot				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšekki www.romotop.com			
Suchdol nad Odrou, 01.06.2024				  Ing. Vladimír Krajiček Tuote- ja innovaatiopäällikkö			

Leverantör	ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic						
Tillämpad harmoniserad standard	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022						
Testrapportsnummer	30-18385-T / 2026-04-17						
Anmält organ	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno						
Tekniska parametrar för lokalvärmare för fasta bränslen							
Modellbeteckning(ar)	CARA CS 30						
Funktion för indirekt uppvärmning	Nej						
Direkt värmeeffekt	6,8						kW
Indirekt värmeeffekt	Inte relevant						kW
Bränsle							
Föredraget bränsle							
Andra lämpliga bränslen							
Vedstockar med fukthalt ≤ 25 %	ja						nej
Komprimerat trä med fukthalt < 12 %	nej						nej
Annan träbaserad biomassa	nej						nej
Icke-träbaserad biomassa	nej						nej
Antracit och torr ångkol	nej						nej
Hård koks	nej						nej
Lågtemperaturkoks	nej						nej
Bituminöst kol	nej						nej
Brunkolsbriketter	nej						nej
Torvbriketter	nej						nej
Blandade fossila bränslebriketter	nej						nej
Annat fossilt bränsle	nej						nej
Blandade biomassa- och fossila bränslebriketter	nej						nej
Annan blandning av biomassa och fast bränsle	nej						nej
Characteristics when operating with the preferred fuel only							
Säsongsbunden energieffektivitet för rumsuppvärmning (η_p)	71						%
Energieffektivitetsindex (EEI)	107						
Artikel	Symbol	Värde	Enhet	Artikel	Symbol	Värde	Enhet
Värmeeffekt				Nyttig verkningsgrad (NCV i mottaget skick)			
Nominell värmeeffekt	P_{nom}	6,8	kW	Nyttig verkningsgrad vid nominell värmeeffekt	$\eta_{th, nom}$	81	%
Värmeeffekt vid dellast	P_{part}	[N.A.]	kW	Nyttig verkningsgrad vid dellastvärmeeffekt	$\eta_{th, part}$	[N.A.]	%
Hjälpelförbrukning				Hjälpelförbrukning Typ av värmeavgivning / rumstemperaturreglering			
Vid nominell värmeeffekt	$e_{l, max}$	[N.A.]	kW	Enstegs värmeeffekt, ingen rumstemperaturkontroll	ja		
Vid värmeeffekt vid dellast	$e_{l, part}$	[N.A.]	kW	Två eller fler manuella steg, ingen rumstemperaturkontroll	nej		
I standbyläge	$e_{l, sb}$	[N.A.]	kW	Med mekanisk termostat för rumstemperaturkontroll	nej		
Krav på permanent pilotberömmelsekraft				Med elektronisk rumstemperaturkontroll	nej		
				Med elektronisk rumstemperaturkontroll plus dygntimer	nej		
				Med elektronisk rumstemperaturkontroll plus veckotimer	nej		
				Andra kontrollalternativ			
				Rumstemperaturreglering, med närvarodetektering	nej		
				Rumstemperaturreglering, med detektering av öppet fönster	nej		
				Med möjlighet till fjärrstyrning	nej		
Krav på pilotens berömmelsekraft	P_{pilot}	[N.A.]	kW				
Installations- och underhållsinstruktioner				Läs och följ installations- och bruksanvisningen! Avstånd till brännbara komponenter och brandskydd måste iakttas! Tillräcklig förbränningsluft måste kunna strömma till eldstaden! Värmeanordningar med vattenteknik får endast tas i drift om alla säkerhetsanordningar är i drift och fungerar!			
Kontaktuppgifter				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com			
Suchdol nad Odrou, 01.06.2024				 Ing. Vladimír Krajček Produkt- och innovationschef			

Tarnija				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšehhi Vabariik			
Rakendatud harmoneeritud standard				EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022			
Testiraporti number				30-18385-T / 2026-04-17			
Määratud katselabor				NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno			
Ruumi kütmiseks ettenähtud tahkekütuse kütteseadme tehnilised omadused							
Mudeli tunnus(ed)				CARA CS 30			
Kaudne küttefunktsioon				Ei			
Otsene soojusvõimsus				6,8			kW
Kaudne soojusvõimsus				Ei kohaldata			kW
Kütus		Eelistatud kütus			Muud sobivad kütused		
Halupuud niiskusesisaldusega < 25 %		jah			ei		
Pressitud puit niiskusesisaldusega < 12 %		ei			ei		
Muu puidu biomass		ei			ei		
Muu biomass		ei			ei		
Antratsiit ja kuiv kivisüsi		ei			ei		
Kõva koks		ei			ei		
Madala temperatuuri koks		ei			ei		
Bituumenkivisüsi		ei			ei		
Pruunsöe briketid		ei			ei		
Turba briketid		ei			ei		
Segatud fossiilkütuse briketid		ei			ei		
Muud fossiilkütused		ei			ei		
Segatud biomass ja fossiilkütuse briketid		ei			ei		
Muu biomassi ja tahklekütuse segu		ei			ei		
Omadused ainult eelistatud kütuse kasutamisel							
Kütmise sesoonne energiatõhusus (η_h)				71			%
Energiatõhususe indeks (EEI)				107			
Kirjeldus	Sümbol	Väärtus	Ühik	Kirjeldus	Sümbol	Väärtus	Ühik
Soojusvõimsus				Kasutegur (NCV)			
Nimivõimsus	P_{nom}	6,8	kW	Kasutegur nimivõimsusel	$\eta_{th,nom}$	81	%
Osaline võimsus	P_{part}	Ei kohaldata	kW	Kasutegur osalise võimsusel	$\eta_{th,part}$	Ei kohaldata	%
Lisaseadme energiatarve				Soojusvõimsuse tüüp / ruumi temperatuuri juhtimine			
Nimivõimsuse juures	eI_{max}	Ei kohaldata	kW	Üheastmeline soojusvõimsus, ruumi temperatuuri ei saa reguleerida			jah
Osalise võimsuse juures	eI_{part}	Ei kohaldata	kW	Üks või kaks astet manuaalselt, ruumi temperatuuri ei saa reguleerida			ei
Ooterežiimil	eI_{SB}	Ei kohaldata	kW	Ruumi temperatuuri reguleerimine mehaanilise termostaadi abil			ei
				Elektrooniline ruumi temperatuuri reguleerimine			ei
				Elektrooniline ruumi temperatuuri reguleerimine pluss päeva taimer			ei
				Elektrooniline ruumi temperatuuri reguleerimine pluss nädala taimer			ei
				Muud reguleerimisvõimalused			
				Ruumi temperatuuri reguleerimine liikumise avastamisel			ei
				Ruumi temperatuuri reguleerimine lahtise akna avastamisel			ei
				Kaugjuhtimine			ei
Leegi püsiva võimsuse nõue							
Leegi püsiva võimsuse nõue	P_{pilot}	Ei kohaldata	kW				
Paigaldus- ja kasutusjuhend				Palume lugeda ja järgida paigaldus- ja kasutusjuhendit! Kaugusi põlevatest komponentidest ja tulekaitsest tuleb arvestada! Koldesse peab pääsema piisaval hulgal põlemisõhku! Veetehnoloogiaga kütteseadmeid tohib kasutada ainult juhul, kui kõik ohutusseadmed on kasutusel ja töökorras!			
Kontaktandmed				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšehhi Vabariik www.romotop.com			
Suchdol nad Odrou, 01.06.2024							
							
				Insener Vladimir Krajiček Toote- ja innovatsioonijuht			

Dobavitelj	ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic					
Uporabljeni harmonizirani standard	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022					
Številka poročila o preskusu	30-18385-T / 2026-04-17					
Priglašeni organ	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno					
Tehniční parametry enosobních grlníků na trda goriva						
Številka in oznaka modela	CARA CS 30					
Funkcionalnost posrednega ogrevanja	Ne					
Neposredna toplotna moč	6,8				kW	
Posredna toplotna moč	Navedba ni smiselna				kW	
Gorivo	Prednostno gorivo		Druga primerna goriva			
Lesena polena z vsebnostjo vlage ≤ 25 %	da		ne			
Stisnjen les z vsebnostjo vlage < 12 %	ne		ne			
Druga lesna biomasa	ne		ne			
Nelesna biomasa	ne		ne			
Suhi in antracitni premog	ne		ne			
Trdi koks	ne		ne			
Nizkotemperaturni koks	ne		ne			
Bitumenski premog	ne		ne			
Briketi iz lignita	ne		ne			
Šotni briketi	ne		ne			
Mešani briketi iz fosilnih goriv	ne		ne			
Druga fosilna goriva	ne		ne			
Briketi iz mešanice biomase in fosilnih goriv	ne		ne			
Druge mešanice biomase in trdnih goriv	ne		ne			
Lastnosti pri obratovanju, samo pri uporabi prednostnega goriva						
Sezonska energetska učinkovitost pri ogrevanju prostorov (η _s)	71				%	
Indeks energetske učinkovitosti (EEI)	107					
Postavka	Simbol	Vrednost	Enota	Postavka	Simbol Vrednost Enota	
Toplotna moč			Koristni izkoristek (NCV kot prejeto)			
Nazivna toplotna moč	P _{nom}	6,8	kW	Koristni izkoristek pri nazivni toplotni moči	η _{th, nom} 81 %	
Toplotna moč pri delni obremenitvi	P _{part}	[N.S.]	kW	Koristni izkoristek pri delni obremenitvi toplotne moči	η _{th, part} [N.S.] %	
Dodatna poraba električne energije			Vrsta toplotne moči / regulacija sobne temperature			
Pri nazivni toplotni moči	eI _{max}	[N.S.]	kW	Enostopenjska toplotna moč, brez regulacije sobne temperature	da	
Pri delni obremenitvi toplotne moči	eI _{part}	[N.S.]	kW	Dve ali več stopenj z ročno nastavitvijo, brez nadzora sobne temperature	ne	
V stanju pripravljenosti	eI _{SB}	[N.S.]	kW	Z mehanskim termostatom za nadzor sobne temperature	ne	
Zahteva za stalno moč pilotnega plamena			Z elektronskim nadzorom sobne temperature			ne
			Z elektronskim nadzorom sobne temperature in dnevnim časovnikom			ne
			Z elektronskim nadzorom sobne temperature in tedenskim časovnikom			ne
			Druge možnosti nadzora			
			Nadzor sobne temperature z zaznavanjem prisotnosti			ne
			Nadzor sobne temperature z zaznavo odprtega okna			ne
			Z možnostjo nadzora razdalje			ne
Zahtevana moč pilotnega plamena			P _{pilot}	[N.S.]	kW	
Navodila za namestitev in vzdrževanje			Preberite in upoštevajte navodila za uporabo in za namestitev! Predpisane varnostne razdalje in razdalje do gorljivih komponent je potrebno upoštevati! Zadostna količina zraka mora biti dovedena do ognja v kaminu! Ogrevalne naprave s tehnologijo vode je dovoljeno zagnati le, ko vse varnostne naprave brezhibno delujejo!			
Kontaktne podatki			ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com			
Suchdol nad Odrou, 01.06.2024			  Ing. Vladimír Krajíček Produktní in inovativní vodja			